

## ABONNEMENTS

Canada et États-Unis - - \$1.00  
Europe (compris le port) - - 2.50

## TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 10 "

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ  
LE MERCREDI DE CHAQUE  
SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA

Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant  
le journal doit être adressée à

EDMOND TRUDEL,

Directeur,  
Saint-Boniface, Man.  
Canada.DUNCAN MACARTHUR, Ecr.,  
Président.Hon. JOHN SUTHERLAND  
Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisée en 1883.

Capital autorisé

Déposé au gouvernement de Manitoba

Actif en argent

\$500,000  
10,000  
110,000Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs), que toute autre  
compagnie faisant affaires dans cette province.Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones,  
etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque  
cela est nécessaire.M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera  
tousjours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant  
toute affaire d'assurance.G. W. GIRDLESTONE,  
Secrétaire et Gérant.JOS. T. DUMOUCHEL,  
Agent voyageur.Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.  
la 181289

## SANTÉ POUR TOUS!!

## PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

## LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE,  
de l'ESTOMAC et des INTESTINSElles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont aussi  
inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge.  
Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invaluables.

## L'ONGUENT

Est un remède infallible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures  
Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et le Rhumatisme.  
Et pour tous les Derangements de la Poitrine il est de même sans égal.POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE,  
LES RHUMES, LA TOUX.Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour  
les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.Ces Médicines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway,  
78, NEW OXFORD STREET, auparavant 539, Oxford Street,Et se vendent à ls. 1/4, 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s., et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut  
les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte,  
s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

**F. Trudeau & Fils,**  
BOUCHERS,

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

Pour acheter des viandes de choix il faut aller  
chez F. TRUDEAU & FILS.

En Gros et en Detail.

BOEUF, LARD FRAIS, LARD SALÉ, VEAU, MOUTON, VO-  
LAILLE, VIANDE FUMÉE, Etc.

AUSSI

PRODUITS DE LA CAMPAGNE QUI SONT ACHETÉS AU COMPTANT.

Une visite est respectueusement sollicitée.

Nos prix sont des plus modérés.

Venez et jugez.

F. TRUDEAU &amp; FILS.

J. J. 4.6.90

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER  
GRAND CENTRAL DU NORD-  
OUEST.A VIS est donné par le présent qu'une  
demande sera faite au parlement du  
Canada, à sa prochaine session, afin d'ob-  
tenir un acte modifiant la charte de la  
Compagnie de Chemin de fer Grand Central  
du Nord-Ouest, et l'acte qui la ratifie, en  
donnant pouvoir à la compagnie, au moyen  
d'un règlement passé à cet effet, de fixer  
le nombre de directeurs qui consti-  
tueront un quorum pour la transaction des  
affaires de la compagnie, et pour d'autres  
fins.

Par ordre,

ARTHUR CODD,  
Secrétaire.

91 31 12

## AVIS.

Demande sera faite au parlement du Ca-  
nada, à sa prochaine session, afin d'ob-  
tenir un acte autorisant la Compagnie de  
chemin de fer Canadien du Pacifique à  
prendre et employer les terres requises  
pour faire les affaires télégraphiques auto-  
risées par sa charte, et assimilant ses pou-  
voirs sous d'autres rapports à ceux donnés  
aux compagnies constituées en vertu de  
l'acte des compagnies de télégraphie  
électrique.

## HOTEL BEAUREGARD

Coin des avenues Taché et Pro-  
vencher, Saint-Boniface,  
Manitoba.Avantageusement situé à l'entrée du  
pont Saint-Boniface.  
Salle de billard, piano, etc., Liqueurs et  
cigares de première qualité.  
la.7.11.89.

## MORRHUOL

DE CHAPOTEAUT.

Principes Actifs Extraits

DE L'HUILE DE FOIE DE MORUE

Le Morrhuel est contenu dans des pe-  
tites capsules solubles, dont chacune  
représente une cuillerée à thé d'Huile de  
Foie de Morue.

NI GOUT, NI ODEUR.

MORRHUOL. Les expériences faites

dans les hôpitaux, et son usage suivi ont

proposé que le Morrhuel est plus efficace

que l'Huile de Foie de Morue, et que la

Bronchite, le Rhume, les Sueurs No-  
cturnes, les Maux de Poitrine et les Maux

de Gorge obéissent à son influence.

LES ENFANTS PALES et Débiles,

s'empâtent, et ceux qui sont atteints de

Maladies de la Peau, Scrofules, Echi-  
matisme, Croûtes, Plaies Suppurantes dans

le Cou, et qui sont continuellement sans

Succès et sans espoir, trouvent dans le

MORRHUOL les propriétés curatives

et calmantes que réclament ces affec-  
tions; du reste l'accroissement de l'ap-  
pétit et

LA SANTÉ FLOISSANTE

attestent rapidement les effets vraiment

extraordinaires de ce remède. (6)

100 CAPSULES DE MORRHUOL: PRIX \$1.00.

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. L. Lyman,  
Sons & Co., Montréal.

## WHAT

SCOTT'S

EMULSION

CURES

CONSUMPTION

SCROFULA

BRONCHITIS

COUGHS

COLDS

Wasting Diseases

Wonderful Flesh Producer.

Scott's Emulsion is not a secret remedy.

Containing the stimulating Hypophosphites

and Pure Norwegian Cod Liver Oil, the po-  
tency of both being largely increased. It is

used by Physicians all over the world.

PALATABLE AS MILK.

Sold by all Druggists. 50c. and \$1.00.

## LA BANQUE MOLSON.

INCORPORÉE D'APRÈS UN ACTE DU  
PARLEMENT EN 1855.Capital, tout payé - - - \$2,000,000  
Fond de réserve - - - 1,100,000

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

DIRECTEURS:

John H. R. Molson, Président.

R. W. Shepherd, Vice-Président.

S. H. Ewing, W. M. Ramsay, H. Archibald,

S. Finley, Sir D. L. Macpherson, K. C. M. G.

F. Wolfenstein Thomas, Gérant-Général.

A. D. Durnford, Inspecteur.

SUCCURSALES:

Aylmer, Ont., Montreal, St. Hyacinthe, Q.

Brockville, Morrisburg, St. Thomas, Ont.

Clinton, Norwich, Toronto,

Exeter, Owen Sound, Trenton,

Hamilton, Ridgeway, Waterloo, Ont.

London, Smith's Falls, West Toronto, Jc.

Meaford, Sorel, P. Q., Woodstock, Ont.

SUCCURSALE DE WINNIPEG.

Une succursale de cette banque a été

ouverte le 2 janvier 1891, pour la transac-  
tion d'affaires générales de banque, dansla bâtisse actuellement occupée par la  
compagnie dite Manitoba Mortgage & In-  
vestment Co., avenue du Portage, Winnipeg.

Patronage sollicité.

WM. G. NICHOLLS,  
Gérant.

Jl. 7.1

## GET A FLAG

FOR YOUR

SCHOOLHOUSE

The movement for holding the Canadian

flag on the school-houses on anniversaries of  
noted events in our history is spreading rapidly  
throughout the Dominion and evoking the  
heartly approval of all patriotic citizens. A

ready

## The Empire

has done its share in holding on this movement,

by awarding a handsome flag to one school in  
each county of Ontario, but the number of ca-  
pabilities from all parts of the Dominion as to  
how flags can be obtained by only a school has  
determined the publishers of THE EMPIRE  
to offer a handsome

## CANADIAN FLAG

of 12 ft. long, 12 ft. high, for \$1.00, or \$1.50

for a premium for a new, sturdy school flag to

the V. E. L. E. F. E. A. S. I. or either new

or recently acquired to THE D. &amp; L. E. F. E. S. I.

at \$5 per annum, or a pop. of each, one

subscription to Daily coming for FOUR

Weeks.

Every school in the Dominion ought to have

a national flag, and this offer presents an op-  
portunity for each obtaining it without cost,  
and with little trouble. Let those who

are interested in getting a flag for their school

join in getting up a club, and while sub-  
scribers get value for their money for the

best newspaper in the Dominion, the school

obtains its flag FREE OF COST.

The WEEKLY EMPIRE has recently been

enlarged to twelve pages, and is now, without

doubt, the best weekly newspaper in Canada,  
while the reputation of THE DAILY EMPIRE

as the leading morning journal of the Dominion

is well known.

Send for sample copies and special clubbing

lists, and go in for a flag for your school.

ADDRESS THE EMPIRE, Toronto.

## ON DEMANDE

Un agent pour la vente, dans le Manitoba

et le Nord-Ouest, du

## PORTEUR DECAUVILLE,

chemin de fer portatif à pose instantanée,

pouvant servir avec économie dans toutes

les industries où il y a du transport à

effectuer.

Pour conditions et renseignements,

s'adresser à

E. RODIER,

Représentant au Canada de la

Société Decauville, aîné,

30 Rue St. Jacques, Montréal.

Jno. 13.6.89.

## REPRODUCTIONS.

## ICI-BAS

Ici-bas tous les lils meurent,  
Tous les chants des oiseaux sont courts,  
Je rêve aux étés qui demeurent  
Toujours.....Ici-bas les lèvres effleurent  
Sans rien laisser de leurs velours;  
Je rêve aux baisers qui demeurent  
Toujours.....Ici-bas tous les hommes pleurent  
Leurs amitiés ou leurs amours:  
Je rêve aux couples qui demeurent  
Toujours.....

SULLY-PEDRONNE.

## LES FONCTIONS

—Il en est de la fonction

comme de la richesse.

Que faut-il avoir pour être

riche? Cent mille francs? Un

million? Un milliard? Chacun

répondra suivant la pesanteur de

son sac. Pour quelqu'un qui n'a

rien, le possesseur de trente mille

francs est un richard.

Je propose une définition toute

différente. Etre riche, c'est avoir

un revenu supérieur à sa dépense.

Mon revenu actuel n'est que de

1,200 francs, mais ma dépense

n'en dépasse pas 1,000. Je suis

donc riche. Au contraire, j'ai un

beau million de rentes, mais je

dépense annuellement 1,200,000

francs. Je suis pauvre.

Je soutiendrai toujours que

toutes les fonctions sont égales

et que la façon de les remplir

constitue seule une inégalité en-  
tre les hommes.

Boileau a dit il y a longtemps:

Soyez plutôt maçon, si c'est

votre métier.

Je prends pour moi cette ma-  
xime, avec cette différence queBoileau croit prononcer une sen-  
tence de juge et que, pour moi,

c'est un conseil d'ami. Oui, mon

ami, puisque vous êtes capable

d'être un bon maçon et incapable

d'être un bon poète, dépe-  
chez-vous de vous faire maçon,

pour être honorable et honoré,

et ne faites pas la sottise d'écrire

des vers. Nous sommes dans ce

monde, voyez-vous, comme une

troupe de comédiens, à laquelle

l'auteur de la pièce distribue les

rôles. "Vous, dit-il, vous serez

l'empereur. Et vous, vous serez

le mendiant." Quel est le plus

grand homme des deux comé-  
diens? Est-ce celui qui joue

l'empereur, ou celui qui joue le

mendiant? Vous n'y êtes pas.

C'est celui qui déploie le plus de

talent dans le rôle qui lui a été

départi. Il vaut mieux être le

mendiant applaudi que l'empe-  
reur sifflé.

JULES SIMON.

LE CHANOINE DE CAM-  
BREMERLa Normandie est fertile en lé-  
gendes, et c'est en traversant der-  
nièrement la ville de Bayeux queje recueillis celle du chanoine de  
Cambremér.

Le Chapitre, sans doute à cause

de son humeur un peu tracassière,  
avait été condamné en cour de  
Rome à y envoyer chaque année  
l'un de ses membres pour chanter  
l'épître de la messe de minuit,  
sous peine pour le chanoine dé-  
signé à cet effet de payer une  
très forte amende.On était en l'an 1537 et jusque  
là cette pénitence avait été fidèle-  
ment exécutée. Quand vint le  
jour de maître Jean Patry, cha-  
noine de la prébende de Cambre-  
mer, de se diriger vers la Ville  
Sainte, notification lui en fut  
faite; mais un peu frondeur de  
nature, redoutant un long voyage  
en si froide saison, il fit la sourde  
oreille. Les jours succédaient  
aux jours et il ne parlait point de  
départ.Ses collègues le raillaient de  
sa paresse; il laissait dire, tant  
et si bien que la veille de Noël il  
se chauffait encore fort tranquille-  
ment au coin de son feu. Le  
doyen du Chapitre lui adressa ce  
jour-là, après répres, de vifs re-  
proches sur sa coupable néglige-  
gence.Troublé et presque repentant,  
il rentra chez lui, prit à peine le  
temps de souper et se retira tout  
soucieux dans sa chambre. Il  
était plus que temps de prendre  
un parti. Les chemins de fer  
n'étaient pas inventés; l'ensem-  
blé était qu'il n'avait plus maté-  
riellement le temps d'arriver à  
Rome pour minuit. Que faire?  
Puisque les hommes, avec leurs  
lents moyens de locomotion, ne  
pouvaient réparer son imprudent  
retard, il s'adresserait au diable.  
Il l'appela donc: Satan arrive  
en grande hâte.—Il faut, dit-il, que tu me  
portes cette nuit même à Rome,  
(et cherchant dans son esprit ce  
qu'il y a de plus rapide au monde)  
nous voyagerons, ajouta-t-il, en  
"pensée de femmes," cela sera  
plus rapide que le vent. Attends-  
moi sous les orgues de la cathé-  
drale. Ce soir, à neuf heures, je  
veux être sur ton dos.

Le diable accepta, mais il posa

une condition au chanoine.

—Tout le temps que je serai

ton service, lui dit Satan, il fau-  
dra que tu trouves moyen de  
m'occuper. Si tu me laisses uneminute seulement d'oisiveté, tu  
m'appartiendras.Le bon chanoine hésita un in-  
stant. Il voulait bien se servirdu diable, mais risquer de lui ap-  
partenir, jamais.

Cependant la nécessité était

pressante, et comptant sur son

imagination qui était fertile en

expédients, il accepta.

Il se rendit à la cathédrale, en-  
tonna le Domine labia de matines,

puis rejoignit sa monture qui

avait été fidèle au rendez-vous.

Il s'installa le plus commodé-  
ment possible sur le dos du diableet donna sans plus tarder le si-  
gnal du départ.

Aussitôt, il fut enlevé dans les

airs et avec une rapidité vertigi-  
neuse, emporté vers le midi. Leslumières des grandes villes pas-  
saient sous lui comme des feux

follets.

Le voici sur mer. Satan qui  
trouvait sans doute son fardeau  
un peu lourd, s'ingénia de mille  
manières pour s'en débarrasser.  
Il improvisa un distique latin  
dont le sens est toujours le même,







# A LA POPULATION FRANCAISE DE MANITOBA !

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos compatriotes que nous venons d'ouvrir, au

**No. 278 Rue Main, à Winnipeg, en face du nouvel hotel du Northern Pacific**

Un Nouveau Magasin avec un assortiment des plus variés de

**FERRONNERIE, FERBLANTERIE, PEINTURES, FER DE TOUTE DIMENSION, ETC., ETC.**

Nous attirons surtout votre attention, à l'approche de l'hiver, sur notre stock considérable de **POELES ET FOURNAISES** de toutes sortes, que nous vendrons à des prix extrêmement réduits.

Nous espérons pouvoir compter sur votre ferme appui et tâcherons de le mériter en vendant à très bas prix et en usant de la plus grande intégrité dans toutes nos transactions.

Vos dévoués,

## DESPARS & BLEAU.

3m 3 990

### Choses et Autres

M. Caliva Lavallée, l'éminent pianiste canadien, est mort ces jours derniers à Boston.

M. Letondal, pianiste bien connu de Montréal, aveugle depuis l'âge de cinq ans, vient de recouvrer la vue parfaitement à la suite d'une opération faite à Paris.

On annonce de Bruxelles la mort du Prince Baudouin, neveu de S. M. Léopold II, Roi des Belges et héritier présomptif du trône.

Le Prince Baudouin (Léopold, Philippe, Marie, Charles, Antoine, Joseph, Louis) est né à Bruxelles le 3 juin 1869. Il était capitaine aux carabiniers belges.

Il était aussi capitaine honoraire au second régiment de Dragons de Hanovre.

On donne comme cause de la mort une attaque de bronchite.

A Bruxelles, on ne savait pas le prince malade; aussi l'émotion et la consternation causées dans toutes les classes de la société par cette lugubre nouvelle ont-elles été considérables.

La traduction suivante dans diverses langues du mot "chargée" ou "registered" mis sur les lettres chargées au Canada, aux Etats-Unis, en Angleterre, sera probablement intéressante, sinon utile, pour les directeurs de bureaux de poste du pays :

Pour l'Allemagne et l'Autriche, *eingeschrieben*; l'Italie, *recomandata*; la Hongrie, *ajantolt*; la Belgique et la Turquie, *recommandée*; le Danemark, *aubefalel*; la Norvège, *rekommandert*; la Hollande, *cantekend*; le Portugal, *registada*; la Russie, *sakaznoie*; la Roumanie, *recomandata*; la Suède, *rekommenderas*; la Suisse et la France, *chargée*; l'Espagne, *certificado*.

Melle Angers, si connue dans notre monde littéraire sous le nom de Laure Conan, doit donner au public, d'ici à quelques semaines, un roman historique canadien où le R. P. Garnier, l'un des apôtres martyrs de la Nouvelle-France, joue un rôle prédominant.

La chambre des députés en France a voté 6,000,000 de francs pour soulager les pauvres et autres personnes actuellement en proie à la misère que le froid cause en France.

M. Ribot, ministre des affaires étrangères a informé lord Lytton, ambassadeur de l'Angleterre que la France n'accepterait aucune compensation pour ses droits de

pêche à Terre-Neuve, et qu'elle ne considère pas comme équivalentes celles qui ont été offertes jusqu'ici. C'est à l'Angleterre de dire ce qu'elle donnera. La France n'acceptera pas d'argent.

Les convoitises académiques qui se donnent carrière lors de la mort d'Emile Augier se rallument autour de la tombe à peine fermée d'Octave Feuillet.

La succession de l'auteur de *Dahia* est briguée, en effet, par la plupart des candidats que M. de Freycinet a si à propos mis d'accord.

Parmi les concurrents, on cite : MM. Thureau-Dangin, Pierre Loti, Jean Aicard, Brunetière et Emile Zola.

M. Thureau-Dangin paraît avoir toutes les chances.

Ci-suit un état de la production des houillères de la Nouvelle-Ecosse pour l'année 1890, par comtés :

Cumberland.....	439,011 tonnes
Pictou.....	395,728 "
Cap-Breton.....	915,600 "
Total.....	1,749,289 tonnes

Soit une augmentation de 196,924 tonnes sur l'année 1889.

On discute beaucoup, dans les cercles politiques, à Paris, la question de savoir comment l'invitation des Etats-Unis à la France de prendre part à l'exposition universelle de Chicago, sera accueillie en France. Cette invitation sera soumise au cabinet qui, en la prenant en considération, discutera sans aucun doute la loi Mackinley. On sait que la France est fortement irritée de cette mesure; ce fait ne manquera pas d'avoir une grande influence sur la décision du conseil de cabinet au sujet de cette invitation.

### Correspondance

#### REMERCIEMENTS

Winnipeg, 20 janvier 1891.

Monsieur le Directeur du *Manitoba*,

Monsieur, — Permettez-moi de me servir des colonnes de votre journal pour remercier M. G. W. Girdlestone, agent général de la compagnie d'assurance *City of London Fire Insurance Co.*, pour la manière satisfaisante et la promptitude qu'il a apportée à régler et à payer les pertes que j'ai éprouvées lors du feu du 18 courant. Il me fait plaisir de recommander ce bureau au public.

Votre, etc.,

C. A. GAREAU.

### AU COLLEGE DE SAINT-BONIFACE

C'est lundi prochain, le 2 février, qu'aura lieu au Collège la soirée dramatique et musicale déjà annoncée.

Voici le programme, il est des plus attrayants :

A. M. D. G.  
COLLEGE DE SAINT-BONIFACE  
Soirée dramatique et musicale, lundi, 2 février 1891

LES FOURBERIES DE SCAPIN  
Comédie en trois actes de Molière.

PERSONNAGES :  
Argante, père d'Octave..... A. Grenier  
Geronte, père de Léandre..... T. St. Arnaud  
Octave, fils d'Argante..... E. Dumesnil  
Léandre, fils de Geronte..... J. Dubuc  
Scapin, valet de Léandre..... R. Goulet  
Silvestre, valet d'Octave..... T. Lavoie  
Carie, ami de Scapin..... G. Lévêque  
Nerin..... W. Jubinville

Ouverture, piano..... J. et L. Dubuc  
1er intermède, piano et violon..... M. P. Salié et H. Chevrier  
2e intermède, Rutilute de la flûte... Chœur  
3e intermède, piano..... G. Lévêque et A. Gingras

LES DEUX AVEUGLES  
Opérette d'Offenbach.

PERSONNAGES : Patagon..... T. St. Arnaud  
Giraffier..... R. Goulet  
L. D. S.

Si jamais une occasion de passer quelques heures agréables vous a été offerte, c'est bien cette fois.

En outre, ce sera un encouragement pour notre jeunesse studieuse, lequel lui est dû d'ailleurs, car il est incontestable que nos jeunes amis nous ont toujours donné les plus jolies et les plus agréables soirées possibles.

Prix d'entrée, 25 cts; sièges réservés, 50 cts.

Les billets sont en vente au Collège.

### Affaires Municipales

#### CONSEIL DE VILLE.

Procès verbal de la quatrième séance du neuvième conseil de la ville de Saint-Boniface, étant la troisième séance régulière, tenue lundi, le 25me jour de janvier A.D. 1891.

Présents : — MM. les conseillers Despars, Lecomte, Buron, Lamontagne, Verge et Bédard.

Le greffier ouvre la séance.

Proposé par M. le conseiller Buron, appuyé par M. le conseiller Lecomte, que M. H. Despars préside cette assemblée. Agréé.

Le greffier dépose sur la table les communications et comptes suivants : Rapport des auditeurs pour l'année 1890, rapport du gardien d'enclos pour l'année 1890, lettre de M. E. Paradis offrant ses services comme secrétaire-trésorier, comptes des auditeurs, E. Paradis, \$30.00; J. C. Auger, \$30.00.

Ces différentes communications sont renvoyées au comité auquel il appartient.

Proposé par M. le conseiller Buron, appuyé par M. le conseiller Lecomte, que la somme de \$260.00 (c'est-à-dire \$35.00 de plus que le montant voté par le dernier conseil) soit offerte à M. Elzéar Lagimodière en paiement de tout compte ou réclamation contre la ville jusqu'à cette date. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Lecomte, appuyé par M. le conseiller Buron, que le constable Gagnier fasse immédiatement les travaux nécessaires, au lieu de l'ébonlis sur l'avenue Taché, afin d'éviter les accidents, et que ce dernier reçoive instruction de visiter de temps à autre cette localité et le pont sur la rivière Seine et y fasse les réparations en attendant que le conseil commence les grands travaux. Agréé.

M. le conseiller Lecomte donne avis qu'à la prochaine assemblée il introduira une motion, pour qu'une délégation du conseil de cette ville, aidée par un comité de citoyens de Saint-Boniface et de Winnipeg, ait une entrevue avec la compagnie dite *The Red River and Assiniboine Bridge Company*, afin de voir aux moyens à prendre pour réduire pour les voitures le taux de péage sur le pont dit "Pont Saint-Boniface", abolir le taux de péage pour les piétons, et demander la construction de passerelles de chaque côté du pont pour donner plus de sûreté aux piétons.

M. le conseiller Lecomte donne avis qu'à la prochaine assemblée il

introduira une motion pour que lecture du contrat concernant les bâtisses de l'exposition soit faite et que l'on procède au règlement de cette question sous le plus court délai, et que dans ce but, le conseil s'adjoigne un comité de citoyens de Saint-Boniface et de Winnipeg, afin de s'aboucher avec le gouvernement local et venir à une décision finale.

M. le conseiller Lecomte donne avis qu'à la prochaine assemblée, il introduira une motion pour que le trésorier prépare un état donnant la superficie des lots suivants, savoir : lots 80 81, 89, 90 93 94, 95, 96, 97, 98, 99 et 100, le montant de taxes prélevées et payées sur telle superficie, la superficie et le numéro de tels lots sur lesquels les taxes ne sont pas payées, et que son honneur le maire et MM. les conseillers en reçoivent une copie sous le plus court délai.

Le règlement No. 92, pour amender le règlement No. 52, concernant les animaux errants subit ses trois lectures et passe sous son titre.

Proposé par M. le conseiller Buron, appuyé par M. le conseiller Lecomte, que M. Joseph Gagnier reste engagé comme constable jusqu'à nouvel ordre. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Lecomte, appuyé par M. le conseiller Lamontagne, que le conseil se forme en comité général pour prendre en considération le rapport des auditeurs pour l'année 1890. Agréé.

M. le président reprend le fauteuil et M. le conseiller Lecomte fait rapport que le comité général a adopté le rapport des auditeurs nommés pour auditer les livres de la ville pour 1890, et recommande que 100 copies de ce rapport soient imprimées. Ce rapport est adopté.

Proposé par M. le conseiller Bédard, appuyé par M. le conseiller Verge, que la séance se lève et la séance est levée.

### PERSONNEL

Madame P. W. Allaire est revenue d'une promenade à Saint-Ours, Qué.

M. Wrigley a donné, pour cause de santé, sa démission comme commissaire de la

Cie de la Baie d'Hudson. On ne peut dire encore quel sera son successeur.

Nous notons avec regret que M. George Couture est gravement malade.

Nos lecteurs apprendront avec plaisir que les nouvelles reçues de Mgr l'Archevêque Taché annoncent qu'il continue à prendre du mieux.

### Chronique Locale.

—Les chars urbains électriques ont commencé à circuler hier dans Fort-Rouge.

—Ne manquez pas de vous rendre à la soirée dramatique et musicale qui sera donnée au Collège lundi soir.

—Six têtes de bétail ont été vendues hier par le gardien d'enclos de la ville. La somme réalisée s'est élevée à \$58.75.

—M. François Carrière, Jr., a ouvert une école de louage dans Saint-Boniface aux anciennes dépendances de l'Hôtel National.

—L'on nous informe que lundi, le 2 février, plusieurs jugements importants seront rendus, entre autres celui de la cause de nos écoles.

Ces jugements seront rendus à 11 heures.

—Un incendie a détruit hier soir les étables de l'ex-échevin D. Macdonald consumant en même temps 61 têtes de bétail sur 73 qu'il y avait dans la bâtisse.

—C'est lundi prochain qu'aura lieu l'élection de deux commissaires d'école pour la ville. Les commissaires dont le terme est expiré sont MM. Roger Marion et Edmond Marcoux.

—La maison de l'échevin Calloway de Winnipeg a été complètement détruite par le feu dans la nuit de lundi. Les pertes sont considérables, mais on dit qu'il y a une assurance de \$3,500.

—L'estomac est un organe bien délicat. Il faut en avoir soin comme d'un enfant. Pour cela achetez de bonnes épiceries et voyez à ce qu'elles soient fraîches, c'est ce que vous êtes toujours certain d'avoir en allant chez Anderson & Lemieux, au No. 245 rue Principale, Winnipeg.

—D'après des analyses faites à Toronto, à Winnipeg et ailleurs, le lait du Manitoba est beaucoup plus riche que le lait produit dans les provinces de Québec et d'Ontario, ainsi que dans les provinces maritimes.

Sur 78 échantillons de lait vendu dans les villes de l'ouest d'Ontario, les analyses en ont trouvé 43 de première qualité et 35 de qualité inférieure. On a constaté deux cas de lait écremé et neuf de lait étendu d'eau.

### J. P. PRUD'HOMME, Notaire Public.

BLOC JEAN—RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE.

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.

Agent à Prêter sur première hypothèque, aux taux les plus réduits, la 29-10-90

### LIBRAIRIE KEROACK,

17 Rue Lombard, Winnipeg.

(A quelques pas de la rue Main, en face de l'Hôtel du Canada).

Elle Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Livres, papeteries, images, tapisseries

cadres, fouritures pour écoles et bureaux joints, articles religieux et de fantaisie

en gros et en détail.

Correspondance pour tout ce qui regarde le commerce de librairie et l'importation.

M. A. KEROACK.

**C'EST GRATIS**  
Pour examen. Enveloppez cette annonce, envoyez-la à notre adresse et nous vous retournerons la somme par express. "C. O. D.", franc de port; nous joignons la liste de nos produits. Vous pouvez examiner, si vous le voulez, les livres, cartes, images, etc., sans aucune obligation. Les livres sont envoyés par la poste. Les images, etc., sont envoyées par la poste. Les livres sont envoyés par la poste. Les images, etc., sont envoyées par la poste.

**WHY YOU SHOULD USE Scott's Emulsion**  
"Cod Liver Oil with HYPOPHOSPHITES."

It is Palatable as Milk.

It is three times as efficacious as plain Cod Liver Oil.

It is far superior to all other so-called Emulsions.

It is a perfect Emulsion, does not separate or change.

It is wonderful as a flesh producer.

It is the best remedy for Consumption, Scrofula, Bronchitis, Wasting Diseases, Chronic Coughs and Colds.

Sold by all Druggists, 60c, 90c, and \$1.00.

1890. **—AU BON MARCHÉ.—** 1891.

## NOUVELLES IMPORTATIONS D'AUTOMNE ET D'HIVER.

LE MEILLEUR ASSORTIMENT DE LA PROVINCE.

**Marchandises Seches, Hardes-Faites, Chaussures et Fourrures.**

Ayant acheté mes marchandises directement des manufactures, je puis vendre 10 à 15 par cent meilleur marché qu'ailleurs.

(PAS DE VIEUX STOCK, PAS DE MARCHANDISES RONGEES PAR LES MITES.)

VOYEZ MON ASSORTIMENT AVANT DE FAIRE VOS ACHATS D'AUTOMNE ET D'HIVER.

N.B.—Tailleur de première classe attaché à l'établissement. Les marchandises achetées à la verge seront taillées gratis. Demandez une carte d'Escompte.

Au Pavillon Francais.

8.10.90

## F. E. VERGE.



## AGRICULTURE

ALTERNANCE DES FOURRAGES  
POUR CONSERVER L'AP-  
PÉTIT DES ANIMAUX

Pour conserver l'appétit des animaux, pour que les fourrages qu'on leur donne profitent bien, il est bon de faire alterner ceux-ci. L'hiver, on présente tour à tour, pendant la journée, du foin, de la paille et des racines fourragères. Ces dernières seront crues et mêlées avec de la paille hachée, si l'on peut en donner beaucoup; dans le cas contraire, les racines doivent être cuites et arrangées en soupe. La paille sèche est un mauvais aliment, mais mélangée aux substances aqueuses, elle peut en partie remplacer le foin.

## LE SEL POUR LES VOLAILLES

On doit le mêler à la nourriture des volailles comme on le fait quelquefois pour les animaux, parce que le sel est indispensable aux volailles. C'est un fait connu que le sel a tué des volailles, mais seulement lorsqu'il y a eu excès, par exemple lorsqu'on a permis à des poules de s'abreuver de saumure dans des barils de poisson ou de manger du sel fossile. Le fait que les volailles peuvent manger des tas de sel fossile est une preuve suffisante qu'elles ont besoin de cette substance, et qu'on devrait leur en servir dans leur nourriture. C'est un des ingrédients des œufs, et le sel est une substance nécessaire à une bonne digestion.

## L'INDUSTRIE LAITIÈRE

A la convention laitière de l'est d'Ontario, tenue la semaine dernière à Brockville, on a adopté l'importante résolution qui suit et dont nous recommandons la lecture aux cultivateurs de cette province ainsi qu'à tous ceux qui s'occupent d'industrie laitière. "Attendu que l'importance toujours croissante de notre commerce de fromage crée des difficultés et des problèmes nouveaux dans la production du lait et la fabrication du fromage et du beurre, que les laitières dans leurs affaires privées se trouvent eux-mêmes incapables de résoudre et de surmonter; et attendu que dans le passé le gouvernement provincial a donné une aide libérale aux laitières dans le but de contribuer à répandre, au moyen de l'inspection, des connaissances à la fois importantes pour les producteurs du lait et les fabricants; et attendu que le gouvernement du Dominion a établi le bureau de commissaire de l'industrie laitière pour la Puissance, chargé d'étudier les méthodes les plus économiques de la production et de la fabrication des articles de première qualité; et attendu que cette association réunit en convention recommande ardemment aux cultivateurs de cette province de produire une plus grande quantité de lait pendant l'hiver, ce qui leur permettra d'ajouter aux profits de la production du fromage en été le surplus des bénéfices de fabrication du beurre durant l'hiver, l'association laitière de la section est d'Ontario prie le gouvernement fédéral d'accorder une plus grande aide financière à cette association afin qu'elle puisse continuer son œuvre avec plus de vigueur et de succès.

"De plus, il est résolu que cette association engage fortement le gouvernement fédéral à considérer l'avantage et le besoin de rendre plus complète la commission de l'industrie laitière par l'établissement de succursales expérimentales sous la surveillance directe du professeur Robertson, dans le but de faire une étude complète des principes de la fabrication du fromage et de la pratique suivie d'encourager la fabrication du beurre amélioré, durant l'hiver, en munissant ces succursales d'appareils à cet effet, et aussi de faire l'essai d'envois de beurre frais convenablement emballés sur les marchés étrangers, afin de donner occasion à une demande importante aux prix les plus élevés."

## AMÉLIORER LA RACE DE NOS VACHES LAITIÈRES

M. W. A. Reburn, grand éleveur du bétail Jersey, écrivait dernièrement dans l'Electeur, que l'amélioration de notre vache canadienne ne peut venir que par l'infusion de sang jersey par le moyen des reproducteurs jersey purs. Voici ce que disait, d'un autre côté, une autre autorité, le regretté Mgr Labelle, au sujet de l'amélioration de la race de nos vaches canadiennes: "Notre petite vache canadienne est une bonne vache, elle a bon appétit, elle est résistante, dure à la misère, elle donne malgré les mauvais soins dont elle

est entourée assez de lait; cependant c'est une race qui s'en va. elle est dégénérée par une longue suite de croisements avec des reproducteurs de même famille. Quand on l'aura croisée avec des reproducteurs jersey purs; quand un sang nouveau coulera dans ses veines, nous aurons la vraie vache laitière." D'ailleurs, l'excellence des vaches jersey pour la production du beurre est reconnue, c'est un fait prouvé et admis par tous. Il ne se passe pas une semaine sans que les journaux d'agriculture ou autres ne fassent mention de rendements extraordinaires produits par des vaches de cette race, surtout par celles qui appartiennent à la famille de Saint-Lambert. Des rendements de 600, 700, 800 et même 900 livres de beurre par année se sont vus dans cette famille de vaches célèbres que possède M. W. A. Reburn lui-même.

## MAISON DE PENSION

Coin des rues Dumoulin  
et Saint-Joseph  
SAINT-BONIFACE.

Les étrangers, les personnes de la campagne et tous ceux qui veulent loger dans une maison privée, trouveront chez Madame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce qui est désirable comme confort et tranquillité, à des prix modérés. Il y a une excellente table pour les ateliers de ceux qui viennent en voiture.

**USE FERRY'S SEEDS**  
BECAUSE THEY ARE  
**THE BEST.**  
D. M. FERRY & Co's  
Illustrated, Descriptive and Priced  
**SEED ANNUAL**  
For 1891 will be mailed FREE  
to all applicants, and to last season's  
customers. It is better than ever.  
Every person using Garden,  
Flower or Field Seeds,  
should send for it. Address  
**D. M. FERRY & CO.**  
Largest Seedsmen in the world

## HOTEL SAINT-BONIFACE.

COIN DES RUES TACHÉ ET  
NOTRE-DAME.

FIDÈLE MONDOR, PROPRIÉTAIRE  
De première classe, sous tous les rap-  
ports. Aussi bonnes écuries.  
Prix modérés. La maison est agré-  
ablement connue. la 7.11.88

## ECURIE DE LOUAGE.

No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45  
WINNIPEG.  
MM. Pellissier & Frère propriétaires d'écu-  
rie de louage, de pension et de vente,  
donneront une attention spéciale aux che-  
vaux et autres animaux malades qui leur  
seront confiés.  
Placé à toute heure du jour et de la  
nuît. Communication par téléphone; ap-  
pelez le No. 165.  
Winnipeg, 2 avril, 1884. lan 23.84

**POUR GRAMPES, COLIQUES et  
toutes les Maladies des Intes-  
tins, servez-vous du**  
**PAIN KILLER**  
DE FERRY DAVIS  
On peut se servir indifféremment  
d'opium, de morphine, de chloroforme  
et de valériane pour soulager les  
douleurs les plus aiguës.  
Soyez certain d'avoir le VÉRITABLE  
**25c LA BOUTEILLE.**

**Médecine et Nourriture Combinées**  
**REMULSION**  
d'huile de Foie de Morue et Hypo-  
phosphite de Chaux et Soda  
Augmente la Pesanteur, renforce les Pou-  
mons et les Nerfs.  
Prix, 50c et \$1.00 la bouteille.

Le clergé et orateurs publics se servent des  
**SPENCER'S  
CHLORAMINE PASTILLES**  
Pour éclaircir et renforcer la voix. Elles  
guérissent les enrouements et les malades  
de la gorge.

Prix, 25c la bouteille.  
Echantillons gratuits sur demande aux phar-  
maciens.

**AUX MERES**  
**PALMO-TAR SOAP**  
(SAVON PALMO-GOUDRON)  
Est indispensable pour le bain, la toilette et  
surtout pour les enfants pour nettoyer le cuir  
de la tête et du cuir.

Le meilleur Savon connu pour les Bébés  
à **PRIX 25 Cts.**

Les médecins recommandent fortement  
**WYETH'S MALT EXTRACT**  
(LIQUIDE)  
Aux malades souffrant de fatigues des  
poumons, pour améliorer l'appétit, et  
augmenter la digestion, un Tonic de mérite.

**40 CENTS LA BOUTEILLE.**

Le PURIFICATEUR DU SANG  
le plus satisfaisant  
**CHANNING'S SARSAPARILLA**  
(SARSAPARILLE DE CHANNING)  
Est le grand Restaurateur de la Santé.  
Guérit les maladies de la peau les plus  
nouvelles; guérit la Rhumatisme;  
guérit la Syphilis.  
Grandes Bouteilles, \$1.00.

## ALLEN'S LUNG BALSAM

(BAUME ALLEN)  
POUR LA CONSUMPTION,  
Toux, Rhumes, négligés, Bronchites,  
Asthme et toutes maladies de Poitrine.  
Trois grandeurs de bouteilles, 25c,  
50c et \$1.00.

POUR MAL DE TÊTE ET NEURALGIE  
**MENTHOL PLASTER**

(EMPLÂTRE MENTHOL)  
Pour Lumbago, Fatigue, crampes au  
cou, etc., points de côté, douleurs rhu-  
matismales et rhumatisme chronique.  
Chaque emplâtre est dans une boîte de  
ferblain à l'épreuve de l'air. 25 Cents.

**WYETH'S  
BEEF, IRON AND WINE,**  
(BOEUF, FER ET VIN)  
Pour Palour, Faiblesse,  
Fébrilité de Cœur.

Restaurateur de santé pour les Convalescents.  
Combinaison la plus parfaite de la viande  
de bœuf et du vin de France.

WYETH'S  
BEEF, IRON AND WINE,  
(BOEUF, FER ET VIN)  
Pour Palour, Faiblesse,  
Fébrilité de Cœur.

**Dr Alex. F. D'Echambault,**  
DOCTEUR EN MÉDECINE.  
LICENCE DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.  
Bureaux à sa résidence sur  
la rue Aubert.  
Consultations à toute heure.  
TÉLÉPHONE No. 607. la 5390

VIN et SIROP  
DE DUSART.

Au LACTO-PHOSPHATE de CHAUX.  
Le Lacto-Phosphate de Chaux contenu  
dans le SIROP et le VIN de  
DUSART est le plus puissant des re-  
constituants.  
Il raffermi et redresse les os des en-  
fants rachitiques, rend la vigueur et  
l'activité aux Acolytes mous et lym-  
phatiques, et à ceux qui sont fatigués  
par une croissance trop rapide.  
Les Femmes Encrées, qui prennent  
le VIN ou le SIROP de DU-  
SART, supportent leur état sans la-  
gime et sans vomissements, et donnent le  
jour à des enfants plus vigoureux.  
Le Lacto-Phosphate de Chaux enrichi  
le lait des Nourrices et garantit les en-  
fants contre la Diarrhée et les maladies  
de croissance. Par son influence, la Den-  
tition se fait sans fatigue et convulsions.  
Le VIN et le SIROP de  
DUSART réveillent l'appétit et les  
forces des Convalescents, et conviennent  
dans tous les cas de Fatigue ou d'Épuise-  
ment du corps humain. (1)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon,  
Sons & Co., Montréal.

MATICO  
DE  
GRIMAUULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.  
L'INJECTION de MATICO de GRIMAUULT & Cie,  
a acquis en quelques années une répu-  
tation universelle, et agit en peu de  
temps les courbures, les tumeurs, les  
CAPSULES au MATICO de GRIMAUULT & Cie  
ne fatiguent pas l'estomac, comme le font  
toutes les capsules au copahu liquide et  
au cubèbe, et guérissent rapidement.

ASTHME  
CIGARETTES INDIENNES  
AU CANNABIS INDICA,  
DE  
GRIMAUULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.  
Le plus efficace des moyens connus  
pour combattre l'Asthme, l'Op-  
pression, la Toux Nerveuse,  
les Catarrhes, l'Insomnie. (2)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon,  
Sons & Co., Montréal.

MALADIES DES ENFANTS  
SIROP  
DE  
RAIFORT IODE

DE  
GRIMAUULT & Cie.  
Pharmaciens à Paris.  
Depuis vingt-cinq années ce mé-  
dicament donne les résultats les plus  
remarquables dans les maladies des  
enfants, pour remplacer l'huile de  
foie de morue et le sirop antiscor-  
butique.

Il est souverain contre l'Engorgement  
et l'inflammation des Glandes du Cou,  
les Gouttes et les diverses Eruptions de  
la Peau, de la Tête et du Visage. Il combat  
l'Appétit, tonifie les Tissues, excite  
la Valeur et la Moelle des Os, et  
rend aux enfants leur Vigueur et leur  
Gaïeté naturelles. C'est un admirable  
médicament contre les Croûtes de Lait,  
et un excellent Dépuratif. (3)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon,  
Sons & Co., Montréal.

Le clergé et orateurs publics se servent des  
**SPENCER'S  
CHLORAMINE PASTILLES**  
Pour éclaircir et renforcer la voix. Elles  
guérissent les enrouements et les malades  
de la gorge.

Prix, 25c la bouteille.  
Echantillons gratuits sur demande aux phar-  
maciens.

VIN DE CHAPOTEAUT  
DELICIEUX.  
NUTRITIF.  
RECONSTITUANT.

Ce Vin Tonic contient la FERROSE  
chimiquement pure de Chapoteaut ob-  
tenue par la digestion artificielle de la  
viande de bœuf par la pepsine.

Le VIN de CHAPOTEAUT  
nourrit les malades, les convalescents,  
les vieillards et toutes personnes atteintes  
d'Anémie par excès, de Diarrhées, de  
difficultés, de l'Estomac, de l'Intestin,  
de la Peau, de la Tête, de la Gorge,  
de la Poitrine, de la Vessie, de la  
Tumeur, de la Cancer, de la Maladie du Foie  
et de l'Estomac.

Migraines—Maux de Tête  
GUARANA  
DE GRIMAUULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.  
Un seul paquet de cette poudre vé-  
gétale et naturelle, délayée dans un peu  
d'eau sucrée suffit pour faire disparaître  
les Maux de Tête, Migraines, ou Ne-  
uralgies les plus violentes. Son action  
tonique lui donne une efficacité incon-  
testable contre les Coliques. (4)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon,  
Sons & Co., Montréal.

MALADIES DE POITRINE.  
SIROP  
D'HYPHOSPHITE  
DE CHAUX.  
DE GRIMAUULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.  
Ce Sirop, universellement recom-  
mandé par les médecins, joint d'une grande  
efficacité dans les maladies des BRO-  
CHES et du POU-MON: il guérit les  
RHUMES, BRONCHITES et CATAR-  
RHES les plus opiniâtres, cicatrise les  
TUBERCULES du POU-MON des  
PHTHISQUES, et supprime les QUIN-  
TES DE FOIE ENFANTS qui font  
le désespoir des malades. Sans son in-  
fluence les SUËURS NOCTURNES ces-  
sent, l'appétit augmente et le malade  
recouvre rapidement la santé.

SANTAL MIDY  
PHARMACIEN A PARIS.

Supprime COPAHU, CUBEBE  
et INJECTIONS. Guérit en 48  
heures les Écoulements. Très effi-  
cace dans les maladies de la vessie,  
il rend claires les urines les plus  
troubles. (5)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon,  
Sons & Co., Montréal.

## ROBINSON &amp; CIE

No. 402 Rue Principale, Winnipeg,

FONT ACTUELLEMENT UNE VENTE SPÉCIALE

D'Etoffes à Robe, Couvertes, Flanelles, Four-  
rures, Manteaux et Drap à Manteaux.

Nos cachemires de couleurs de 65 cts pour 50 cts. Nos cachemires de couleurs de  
50 cts pour 40 cts. Nos cachemires tout laine de 45 cts pour 35 cts. Nos manteaux  
au prix coûtant. Nos couvertes, nouvelles marchandises au prix coûtant.

NOUS OFFRONS DES AVANTAGES SPÉCIAUX

DANS LE DÉPARTEMENT des FOURRURES.

Articles de fantaisie de \$1.50 pour \$1.00.

L'occasion vous est aujourd'hui offerte d'acheter à des prix ridiculement bas.  
Une visite est sollicitée.

ROBINSON & CIE, 402 rue Principale.

## NAP. MICHON,

CHARRON ET CARROSSIER  
Coin des rues Fort et Graham, Winnipeg,  
(EN FACE DE L'HOTEL SYLVAIN.)

SE CHARGERA DE TOUT OUVRAGE QU'ON VOUDRA  
BIEN LUI CONFIER.

M. Michon fait une spécialité du peinture des voitures de toutes sortes.  
PEINTURE GARANTIE. 6m 19.11 TOUT OUVRAGE FAIT A PRIX REDUITS.

Compagnie Manufacturière de Laine  
DE L'OUEST.

On fabrique des étoffes, tweeds, flanelles, draps de lits, couvertes de laine sans  
mélange, laine à tricoter, mitaines, bas, chaussettes, etc., etc.,

DE GROS ET DE DETAIL.

Nous aurons constamment toutes les marchandises plus haut mentionnées de notre  
propre fabrique, que nous détaillerons aux prix de fabrique. Nous invitons le public à  
venir nous faire une visite.  
Des échantillons et des listes de prix seront envoyés par la poste, sur demande.

ON CARDE DE LA LAINE A DEMANDE.

Les plus haut prix sont payés au comptant pour de la laine.

(On échange aussi des marchandises pour de la laine.)

La Cie. Manufacturière de Laine de l'Ouest.

6m. 27,8,90.

## E. L. JOYAL,

Sellier et Harnacheur  
363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

(Porte voisine de MM. Richard & Cie.)  
HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS.

Gros Harnais pour la Ferme, de \$18.00 et plus. Harnais de Buggy, de \$10.00  
et plus. Bourru de Coton pour dedans de Collier, à \$1.25 la paire.

Bourru de Collier, de \$2.00 et plus.

BRIDES, GUIDES, LICOUX, SANGLES POUR COUVERTES, SNAPS, ETRILLES,  
BROSSES, FOÛETS, ETC., AUX PLUS BAS PRIX.

Toute commande sera exécutée avec promptitude et exactitude.

M. E. L. Joyal importe directement de Montréal, ce qui lui permet de vendre à bas  
prix.

6m. 31.10.89

## PHARMACIE SAINT-BONIFACE

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition de  
la "Pharmacie Saint-Boniface," connue  
comme la pharmacie de MM. Lafard et  
Cie, tiendra comme par le passé toutes

ESPECES DE  
MÉDECINES PATENTÉES, ARTICLES  
DE TOILETTE, PARFUMERIE,  
ETC., ETC.

Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la  
pharmacie durant le jour et verra lui-même  
à ce que les prescriptions soient minutieu-  
sement remplies.

Tout au Comptant.  
La pharmacie sera ouverte le jour et la  
nuît et les dimanches.

Dimanche—9 à 10, 12 à 1, 7 à 8.  
ino 15.3.88.

EAU MINÉRALE  
DE SAINT-LEON

—EN VENTE CHEZ—  
**Richard & Cie.,**  
WINNIPEG.

LISEZ CE QU'EN PENSE MGR METHOT  
DU GRAND SÉMINAIRE DE  
QUÉBEC.

Grand Séminaire, Québec, 19 Nov. 1889.

N. E. Laroche, Ecr., gérant.

Cher Monsieur,

C'est avec plaisir que je certifie que l'Eau  
Minérale Saint Léon est un excellent re-  
mède contre la dyspepsie.

Je m'en suis servi pendant plusieurs an-  
nées, et j'en ai éprouvé beaucoup de bien.  
Je recommande beaucoup cette eau au pu-  
blic.

MGR E. METHOT.

**Richard & Cie., Agents,**  
WINNIPEG.

23 j 4 90

6m. 27.8.88.

47 Rue Lombard, Winnipeg.

## C'EST LE TEMPS!

JUSQU'A LA FIN DE JANVIER 1891

**Geo. H. Rodgers & Cie**

— DONNERONT —

**25 POUR CENT D'ESCOMPTE**

SUR TOUTES MARCHANDISES SECHES, HARD-FAITES (Nouvel  
Assortiment), FOURRURES, MANTEAUX, ETC.

Tout ce dont vous avez besoin, vous le trouverez là.

**LA VENTE EST COMMENCÉE**

L'inventaire s'ouvrira le 1er Février prochain.

M. Lachambre est spécialement chargé de nos pratiques françaises.

**GEO. H. RODGERS & CIE.**

EN GROS ET EN DETAIL.

432 Rue Principale, Winnipeg, (Ancienne maison d'Auteuil).  
lm 2.4.90

**AU MAGASIN BLEU!**

**AU MAGASIN BLEU!**

**Meilleur Marche que Jamais!**

Les habillements d'automne et d'hiver arri-  
vent tous les jours, et les prix sont de

**MOITIE**

plus bas qu'à tous les autres magasins de  
hardes-faites de Winnipeg.

**IL FAUT VOIR LES PRIX POUR LE CROIRE:**

Habillements d'étoffe du pays pour	\$6.50
Habillements de bon tweed tout laine valant \$15.00 pour	9.50
Habillements valant \$18.00 pour	12.50
Pantalons tout laine pour	1.50
Pardessus en bonne étoffe du pays pour	6.50
Pardessus en tweed tout laine valant \$12.00 pour	7.50
Pardessus valant \$15.00	10.50

VENEZ EXAMINER ET JUGER PAR VOUS-MEMES

**AU**

**Magasin Bleu - 426 Rue Principale.**  
3m 1.10.86

## LA LOTERIE de la PROVINCE de QUEBEC

AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE.  
Établie pour des fins d'utilité publique, telles que Centre d'Instruction  
et érection d'un grand édifice pour la Société St-Jean-Baptiste de Montréal.

**TIRAGES MENSUELS POUR L'ANNEE 1891**  
A PARTIR DU MOIS DE JANVIER:

14 Janvier, 11 Février, 11 Mars, 8 Avril, 13 Mai, 10 Juin, 8 Juillet, 12 Août,  
9 Septembre, 14 Octobre, 11 Novembre, 9 Décembre.

**Huitième Tirage Mensuel, 11 Fév 1891.**

3134 LOTS	NOMENCLATURE DES LOTS
Valant \$52,740	1 Lot valant \$15,000 - \$15,000
	1 " " 5,000 - 5,000
	1 " " 2,500 - 2,500
	1 " " 1,250 - 1,250
	2 Lots " 500 - 1,000
	5 " " 250 - 1,250
	25 " " 50 - 1,250
	100 " " 25 - 2,500
	200 " " 15 - 3,000
	500 " " 10 - 5,000
	<b>Lots Approximatifs</b>
	100 " " 25 - 2,500
	100 " " 15 - 1,500
	100 " " 10 - 1,000
	999 " " 5 - 4,995
	999 " " 5 - 4,995
	<b>Demandes les circulaires.</b>
	1a 20.8.90
	3134 Lots valant - \$52,740
	<b>S. E. LEFEBVRE,</b> Gérant. 81, Rue St. Jacques, Montréal, Canada.

## LOTTERIE NATIONALE de COLONISATION

Sous le patronage de M. le Curé A. LABELLE. Au profit de l'Œuvre des  
Sociétés Diocésaines de Colonisation de la Province de Québec.  
Fondée en Juin 1884, sous l'autorité de l'Acte de Québec,  
32 Vict., chap. 36.

**Classe D.**

LE 43ME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE

**Mercredi, 18 Fév. 1891, à 2 hrs. P.M.**

**VALEUR DES LOTS \$55,000.**  
Gros lot: Un Immeuble de \$5,000.00.

1 Immeuble de	\$5,000.00	\$5,000.
---------------	------------	----------